

## Nyt i BEBO !



## AKTIVITETER

**Bridgeklubben** spiller mandag fra kl. 18:45 til kl. 22:30  
Er du interesseret i at deltage, er du velkommen til at sende en e-mail: [kontakt@christianshavnsbridge.dk](mailto:kontakt@christianshavnsbridge.dk)

**Cirkeldans** torsdage i lige uger kl. 19:30 - 21:30  
Deltagerbetaling: 30,- pr. gang. - Information: Randi og Carsten Michaëlis, e-mail: [randi@carmic.dk](mailto:randi@carmic.dk) eller tlf.: 32 59 57 29.

**Croquis** hver torsdag fra 19.00-21.30 i lokalet "Transitten". Deltagergebyr 40Kr.

**Filmklubben Videodromen** viser de film der ikke umiddelbart er til at finde i den lokale Fona..  
Se mere på [www.videodromen.dk](http://www.videodromen.dk)

**Intro til serigrafiværkstedet** - Tilmelding til lone@beboerhus.dk

**La Boca tangosalon** hver torsdag i salen kl. 20:00 til 23:30 med Gunner Svendsen Entré: 50,-

**Lokaler** i Beboerhuset bookes ved at ringe på Tlf. 32578818 ml. 13 - 23. - Pris 10 kr. pr. person i timen. Ved undervisning 15 kr. pr. person i timen + startgebyr: 10 kr.

**Lokaler til fester** - ring man. og ons. på tlf. 32576242 ml. 13.00 - 18.30

**Lån en ladycykel:** Mod et depositum på 500,- kan du gratis låne en ladycykel i Beboerhuset i max. 5 dage.

**Åben Konfliktrådgivning** torsdage i ulige uger kl. 17-19. Du skal bestille tid, hvis du ønsker rådgivning. Ring til Center for Konfliktløsning på telefon 21 16 14 59 eller på [raadgivning@konfliktloesning.dk](mailto:raadgivning@konfliktloesning.dk)

## MUSIK + ANDRE AKTIVITETER

19/03: Mandag kl. 20:00 entré: 50,-

**Viseaften - Seachanties og Sørøversange**

v/ Peter Ehardt alias Blind Pete Boston - Arrangør: Grobund

26/03: Mandag kl. 20:00 entré: 20,- Genre: openstage - DEN SIDSTE MANDAG I MDR.

**Kultursalonen - open stage - vært: Chili Djurhus**

Åben scene for sangskrivere, lyrikere, stand-up komikere m.fl. Eneste krav er at det er originalt materiale - altså at det er dit eget materiale.

**Lokal Kolorit, Genbrug og Design.**

**Vi søger Christianshavnerne til at deltage i et udsmyknings / kunstprojekt.**

Er det muligt at lokale beboere, kan samles omkring det, at udsmykke et rum ?

Vi tror det, og har derfor indledt et samarbejde med designeren Jeremy Walton, som lige nu kan ses på Bymuseets udstilling om skrald.

Der vil blive oprettet 4 arbejdsgrupper, der under Jeremys ledelse, skal lave lamper og vægudsmykninger af bl.a. mælkekartoner, postkort og plakater. Disse skal bruges til et længerevarigt projekt omkring udsmykningen af vores café.

Vi søger lige nu deltagere til den første arbejdsgruppe, der skal lave såkaldte Neo-TrampArt Shades, som er lampeskærme lavet af gamle plakater, der bliver klippet ud, og formet på en speciel slags hjemmelavet værktøj.

Vi søger ca. 20 deltagere fra 10 år og opefter.

Første arbejdsgruppe i caféen d 27/3 KL 19. Tag dine børn og din mor med.

Skriv en mail til [michael@beboerhus.dk](mailto:michael@beboerhus.dk) for tilmelding el. mere info.

Se også: [www.walton.dk](http://www.walton.dk)

**Afrikansk dans, sang og musik for børn !**

**Ved Elisabeth Lange og trommeslager Kipara Yusuph**

Tirsdage i foråret i Christianshavn Beboerhus, salen.

8 tirsdage d. 21. og 28.2.- d. 6.-13.-20.-27.3. og 10. og 17.4.

Tilmeld jer til pr. gang eller for flere gange - 25 kr. pr næse, tilmelding for 6 gange 20 kr. pr næse.

KL.10-10.50 Vuggestue-dagplejebørn og private.

KL. 11-11.50 Børnehavnebørn-skolebørn.

Læs mere på [www.afrikanskdans.dk](http://www.afrikanskdans.dk)

Tilmelding: [info@afrikanskdans.dk](mailto:info@afrikanskdans.dk) eller 61681341

Arrangementerne er støttet af Christianshavn Lokaludvalg

**Månedens kunstner:  
Trine Bregenberg**

Trille er lokal kunstner og autodidakt maler, men har været ude i andre grene, såsom glas, smykker, dias, foto og jern.

Er frisør af profession, men er stoppet efter 30 år i faget.

Hun bruger altid sin intuition, og det som bare kommer mens processen er i gang, musik, stemninger, samtaler, ja alt som kan føre hende gennem et billede.

Se mere på: [www.trille-bregenberg.dk](http://www.trille-bregenberg.dk)

**Tak til sponsorerne ved vores fastelavnsfest**

Beboerhuset ønsker at takke følgende forretninger for venlig støtte:  
BAGER HOLM, LAGKAGEBAGEREN, SUPERBRUGSEN, IRMA OG FRUGT & GRØNT - Dronningensgade.

**ÅBNINGSTIDER:**

**MAN. - ONS. //**  
**KL. 13.00 - 23.00**

**TORS. - LØR. //**  
**KL. 13.00 - 24.00**  
**SØNDAG LUKKET**

[WWW.BEBOERHUS.DK](http://WWW.BEBOERHUS.DK)



**DRONNINGENSGADE 34 - 1420 KØBENHAVN K - Tlf. 32578818**

## Borgmester Pia Allerslevs tale i forbindelse med Sofiebadet

- nedlæggelse af en grundsten og rejsegilde for nyt annex – tirsdag den 10. januar 2012

Kære alle sammen - både håndværkere, arkitekter, rådgivere og fonde - såvel som bade glade ildsjæle her på Christianshavn - og i resten af København.

Jeg er Kultur- og Fritidsborgmester for alle københavnere, og derfor er jeg også lykkelig over, at det hele ikke er ens og konformt, men at der netop er plads til forskellighed - og plads til mangfoldighed i vores by. Sofiebadet holder i dag rejsegilde for et nyt annex, et annex som er ved at tage form - og jeg er blevet bedt om at nedlægge en grundsten. En grundsten markerer fundamentet for en helt ny bygning der skal komme, og denne grundsten kommer til at markere en smuk knopskydning på Sofiebadet - fuld af nye muligheder - og måske en helt ny æra for Sofiebadet.

Denne grundsten kan række kærligt frem mod de næste hundrede år i badets historie og store erfaring med velvære. For i forvejen er det jo Københavns ældste badeanstalt, der ligger her i Sofiegade - oven i købet i en fredet bygning. Jeg ved ikke om vandkulturen kan blomstre, så skal det nok være med åkander - men så kan den boble i stedet for - og

det er lige hvad den gør her i Sofiebadet. Det bobler af vilje og mod til at gøre noget - og til at få gode idéer og tanker til, at blive til virkelighed - godt gået.

Hvis I fortsætter på den her måde, så bliver det heller ikke den sidste byggebegivenhed vi kommer til at fejre her. Et rejsegilde betyder selvfølgelig noget ganske særligt, hvis man er håndværker - men det betyder så sandelig også noget for alle jer, der kommer til at være i huset og bruge det til daglig - endelig kan I se, at jeres anstrengelser har båret frugt.

Man kan allerede danne sig en fornemmelse af bygningens rummelighed, næsten høre vandet skulple og føle varmen og det velbehag, som fremtiden vil bringe.



Tilbygningen gemmer sig lige nu under et stilladstelt  
Foto Susanne Mertz

- Men tilbage til virkeligheden. Byggeri er kompliceret, og der opstår altid tekniske og praktiske udfordringer - ikke mindst når der er tale om vand anlæg - men det kan gode ingeniører og håndværkere heldigvis løse.

Så tak til dem - og tak for det store arbejde, de har udført og kommer til at udføre.

**FORENINGEN SOFIEBADET**  
Sofiegade 15 A-B 1418 Kbh. K  
[socie@sofiebadet.dk](mailto:socie@sofiebadet.dk)  
tlf. 2868 9829 [www.sociebadet.dk](http://www.sociebadet.dk)

**Indkaldelse til generalforsamling  
onsdag den 28. marts 2012**

Mødet afholdes i Menighedshuset (Stanleys gård) kl. 19.00

Dagsorden:

1. Valg af dirigent
2. Valg af referent
3. Bestyrelsens beretning
4. Forelæggelse og godkendelse af regnskab
5. Indkomne forslag (Sendes til bestyrelsen senest 14 dage før)
6. Planer for indeværende år
7. Vedtagelse af budget og kontingent
8. Valg af bestyrelsesmedlemmer og suppleanter
9. Valg af 2 kritiske revisorer
10. Eventuelt

Vi byder på kaffe/te og kage og senere en fremvisningstur til den snart færdige tilbygning med kælder!  
Hilsen bestyrelsen

Husk at indbetale dit kontingent for 2012 på 125 kr. til reg. 8401 konto nr. 1720293

**TANDLÆGERNE PÅ  
CHRISTIANSHAVNS TORV**  
JENS THIEL  
& LONE LANGE  
DRONNINGENSGADE 48  
1420 KØBENHAVN K

Telefoner  
32570019 LANGE  
32579019 THIEL



**Din Isenkræmmer  
på Torvet**

**Dronningensgade 48  
Christianshavns Torv  
1420 K - Tlf. 3257 6841**

**KAFE FALKEN**  
Christianshavnernes stamværtshus

- Billard
- Ølvand kr. 16,-
- Alm. spiritus kr. 16,-
- Rygning tilladt
- Åbent kl. 9.00- 01.00

Giv ikke det hele til Bilen der skal være til en af i Falken

Prinsessegade 20 Tlf. 32 57 64 56

**Christianias Kunsthåndværk**  
din lokale gavebutik

♦ ♦ ♦ I marts udstiller ♦ ♦ ♦

**Renata Kleber**  
kollager, kaffe og andre ting

Åbent fredag, lørdag og søndag kl. 12.00 - 17.00  
Hvis du ønsker at bestille en gave, så ring på telefon 3257 6841



## Koncert med Nulle og Fesser i Sofiebadet

"Morten Aften" hedder det nye band  
Det sker søndag den 25. marts kl. 20  
Den 8. marts falder på kvindedagen torsdag  
kom og oplev vores specielle event  
Se nærmere på [www.sociebadet.dk](http://www.sociebadet.dk)  
Bestil på [sociebadet@gmail.com](mailto:sociebadet@gmail.com) el. 2868 9829

Når du/I forudbestiller holder vi Kurbadet åbent fra kl. 11.00 for Brusebade, Kurbade, Hamam-massage og grupper

Fast åbent mandag til torsdag 16 - 21  
(torsdag er kun for kvinder)

Kurbad: 125 kr. (fre-søn 200 kr.)  
Rabatkort: 500 kr. for 5 Kurbade  
Kurbad med urter: 175 kr. (fre-søn 225 kr.)  
Saunagus med æteriske olier: 175 kr.  
Hamam Basic: 425 kr. (fre-søn 500 kr.)  
Hamam Luksus: 725 kr. (fre-søn 800 kr.)  
Kun brusebad: 30 kr.  
Mandag fra 16.00 billigdag: 90 kr.  
Saltpeeling: 25 kr.

### Kurbad

Prisen inkluderer entre til det smukke restaurerede bad med sauna, hamam, koldt- og varmtvandskar og te i caféen.

### Kurbad med Urtekarbad

Med øko urter og olie fra Fisher-Pure -Nature i det gamle badekar fra 1909

### Basic hamam

En skøn 3 trins behandling hvor kroppen sæbeindhylls, peeles, sæbemasseres og overrisles med vand (25 min).

### Luxus hamam

En skøn tre trins behandling fra top til tå: kroppen sæbeindhylls, peeles og sæbemasseres. Efterfulgt af rensende, afslappende ansigtsmaske samt ansigts- og hovedbunds-massage (50 min).

### Hamam-massage, Saunagus og Urtekarbad

Book på [www.sociebadet.dk](http://www.sociebadet.dk) eller ring og bestil en tid.

Alle priser er inkl. badesko, pestemals og økosæbe.

### Medlemskab for 2012

Meld dig ind i foreningen, så støtter du vores projekt for bevarelse af Sofiebadet og modtager automatisk et Nyhedsbrev og kan deltage i generalforsamlingen med servering den 28. marts

Medlemskontingent 125 kr. til Merkur konto 8401-1720293

Foreningen Sofiebadet, Sofiegade 15 A-B, 1418 København K

Kontakt os på  
[sociebadet@gmail.com](mailto:sociebadet@gmail.com) eller  
tlf. 28 68 98 29 hverdage mellem 12-16

**Christianshavns SMEDE**  
Ladcykler

32 54 87 48  
[www.christianshavnsmede.dk](http://www.christianshavnsmede.dk)

**Osmedien**  
Kunst, design og smukke bøjde

32 57 16 58

Mælkevejen 83  
1440 København K

Skolen for Tai Chi Chuan  
Christiana  
Siden 1984  
Li gong og tai chi for  
begyndere og øvede

Lars Ewé, tlf. 20 84 87 12  
[www.aergerivaerkskolestatet.eu](http://www.aergerivaerkskolestatet.eu)

## Emil Hess udgiver nyt album indspillet i Vor Frelasers Natkirke

af sognepræst Marlene Lindsten



Fredag den 23. marts kl. 20.00 er der release på et nyt album, som er optaget live af den lokale jazzsaxofonist og -komponist Emil Hess i Natkirken i Vor Frelasers Kirke. Albummet hedder "Night Church" og er lavet til Natkirken.

Siden 2009 har Vor Frelasers Kirke haft aftenåben kirke alle fredage. Her kan natkirkegængerne nyde det stemningsfulde kirkerum, der kun er oplyst af stearinlys. Natkirken er et helligt helle fra dagligdagens mange gøremål med mulighed for fordybelse, lystænding, andagt og bøn. Emil Hess har siden opstarten af Natkirken været en tilbagevendende gæst i Natkirken. Hans sensitive kompositioner tager de besøgende ved hånden og fører dem med på en musik

vandring, der starter under kirkens hvælvinger. Musikken bevæger sig langsomt og ganske underfundigt ind på den lyttende, så man bevæges. Det nye album "Night Church" består bl.a. af en suite, der hedder "Suite of joys and sorrows", der er bygget op omkring 12 tonearter i mol. Emil Hess har skabt en stemning til hver toneart. Musikken er rolig, vemodig og melodisk.

Emil Hess fortæller, at kirken som spillested naturligvis skiller sig ud fra de øvrige spillesteder, hvor han ellers optræder. "Lyden og den højtidelige atmosfære i kirken er helt anderledes og inviterer til et helt andet repertoire," siger han. "Der er tale om en nonverbal kontakt med publikum, og det betyder, at jeg ikke har en tydelig fornemmelse af, hvordan de ting, jeg sender ud i rummet, bliver modtaget. Derfor har jeg spurgt mig selv, hvad min rolle i Natkirken er, når jeg optræder med min saxofon. Giver jeg koncert eller er min musik en kulisse i kirkerummet?" Svaret er en god blanding af begge dele.

I Natkirken er det almindeligt, at musikken og hver enkelt nummer ikke bliver forud præsenteret. Musikken er der for at blive modtaget, hvilket åbner for modtagernes egne fortolkninger af lydlandskabet. På den måde flyder musik og refleksion sammen til en personlig opdagelsesrejse. For Emil Hess betyder den nonverbale tilgang og stilheden endvidere, at der bliver sat en endnu højere grad af fokus på musikken og på hans arbejde 'her og nu' den pågældende aften. Det medfører en vis grad af improvisation, der gør oplevelsen af musikken og hver enkelt komposition til en forskellig oplevelse fra gang til gang. Ikke kun for modtageren, men også for komponisten selv. "Jeg har oplevet ikke at vide, hvor det kom fra, det jeg spillede," siger Hess. Emil Hess lader sig indtage af stemningen i selve kirkerummet, og det er denne stemning, der får lov at influere hans musik, og som giver plads til improvisation.

Det er alt dette og mere, man kan lytte til på det nye album "Night Church", der udkommer fredag den 23. marts 2012. Der er release på albummet i Vor Frelasers Kirke samme dag kl. 20.00, hvor Emil Hess spiller udvalgte numre fra CD'en. Alle er velkomne til at lytte med samt velkomne til den efterfølgende reception i kirken. Der er gratis entré.

Vor Frelasers Kirke ønsker Emil Hess tillykke med albummet.



**VOR  
FRELSERS  
KIRKE**

### Tårnet åbner 31. marts kl. 10

Dagen markeres med musik og fest – og gratis adgang til byens bedste udsigt!

### GUDSTJENESTER

4. marts  
kl. 10.30: Højmesse, sp. Peter Birch
10. marts  
kl. 12.00: Dåbsgudstjeneste, sp. Selma Ravn
11. marts  
kl. 10.30, Højmesse, sp. Marlene Lindsten
17. marts  
kl. 12.00: Dåbsgudstjeneste, sp. Peter Birch
18. marts  
kl. 10.30: højmesse, sp. Peter Birch
25. marts  
kl. 10.30: Højmesse, sp. Selma Ravn

## Vores ven Vera er død

Hun, Vera Jørgensen, Voldboligerne 2, døde den 2. februar 2012 efter svær sygdom. Vera og hendes mand Knud kom til Voldboligerne efter endt arbejdsliv. Og her blev de snart en vigtig del af det sociale liv i Voldboligerne. Knud som formand for beboerforeningen og Vera som den helt uundværlige kvinde bag manden.

De arrangerede spisninger og sommerfester, fik etableret kontakt til Christiania, med nabobesøg, kaffebord osv. Og Vera fremtryllede utallige portioner af frikadeller og kartoffelsalat, ande- og flæskesteg og smørbrød. Efter Knuds død i 2001 fortsatte Vera en tid som formand. Hun satte pris på et Banko-spil og dyrkede dem både i BIEN og på Christiania.

Vera var, som præst Peter Birch sagde ved hendes bisættelse fra Vor Frelasers Kirke: "bramfri med kant", Vera var engageret og medfølelse, men man kunne godt få et par sandheder



Vera og Bubbi, fuglevenner, menneskevenner...

at vide, som regel fremsagt med stort lune. Et dejligt menneske, som det altid var en stor glæde at støde ind i på gaden eller andet steds. Men som hendes gode veninde, Kirsten, sagde: nu er gadebilledet i Voldboligerne odelagt. Kirsten var en uvurderlig støtte for Vera i den sidste svære tid.

Og Vera elskede dyr. Da hendes elskede hund Bubber døde, gik der ikke lang tid før en yndig lille, hjemløs kat flyttede ind, Josefine af

Voldboligerne, blev den døbt. Josefine er nu flyttet ud til Susanne, Veras datter og hendes mand Svend.

Indtil Vera blev alvorligt syg, skulle hun på Volden hver morgen og hilse på sine hundevenner, jeg er ikke sikker på om hun mente hundene eller deres mennesker. Men hundene var i hvert fald vilde med Vera, som altid også havde en godbid med til dem

Peter Birch gengav også en fuldkommen typisk Vera-bemærkning, som hun fyrede af en af de sidste gange, han talte med hende: "Jeg skylder ikke nogen noget, sagde Vera, - i hvert fald ikke penge." Så kan vi jo selv forsøge at lodde dybderne i den. Farvel Vera, hvor vil vi savne dig

To- og firbenede venner

### Gammelt hus – nye tider

1. Ung mand fortæller om  
Det Gamle Testamente;  
*Hvad skal vi med et gammelt  
testamente i 2012?*

2. Gamle salmer i nutidens lys  
*Hvorfor bliver vi ved med at have  
fællessang og gamle salmer  
i gudstjenesten?*

3. En gammel mand fortæller om  
det ny budskab  
*Hvad er kirken oppe imod,  
har folkekirken en fremtid?*

### 3 aftener i Christians kirke

v/ Søren Holst  
lektor og ekspert i  
Det Gamle Testamente  
28 Februar 2012 kl.19.00

v/ Inge Marstal  
professor i musikpædagogik  
29 Marts 2012 kl.19.00

v/ Theodor Jørgensen  
prof.dr. theol.  
24 April 2012 kl.19.00



Christians kirke, Strandgade 1

**Hvis dit tøj skal  
være helt unikt**

Helle Schaumburg-Müller  
Skædder, farve- og stilkonsulent  
Brobergsgade 7 32 57 96 74



Se flere billeder af vores spændende ejendomme på home.dk

home.dk

## 2 VÆR. - CHRISTIANSHAVN

Nyhed

København K | Børnestejsgade 13 B, tv

Flot og velholdt ejendom i et af de bedste og mest attraktive områder i København. Ejendommen består af en holdt stand med termovinduer, pudsede facader, og en virkelig lækker gård.

Købspris 1.490.000  
Udt. kr. 75.000  
Brutto/Netto kr. 8.224/8.092  
Alternativ finansieringsforslag: 5.004/4.636

Sag: T16T00060 | Telefon: 32 95 14 00  
Se mere på home.dk



## 2 VÆR. - CHRISTIANSHAVN

Scan koden med din smartphone og se en spændende video af boligen.



København K | Børnestejsgade 5, 5. th.

Flot og velholdt ejendom i et af de bedste og mest attraktive områder i København. Ejendommen består af en holdt stand med termovinduer, pudsede facader, og en virkelig lækker gård.

Købspris 1.700.000  
Udt. kr. 62.000  
Brutto/Netto kr. 2.327/2.092  
Alternativ finansieringsforslag: 4.211/3.963

Sag: T15T00064 | Telefon: 32 95 14 00  
Se mere på home.dk



## Christianshavn - Håndværkertilbud

Scan koden med din smartphone og se en spændende video af boligen.



København K | Børnestejsgade 3, 4. tv

Flot og velholdt ejendom i et af de bedste og mest attraktive områder i København. Ejendommen består af en holdt stand med termovinduer, pudsede facader, og en virkelig lækker gård.

Købspris 1.595.000  
Udt. kr. 70.000  
Brutto/Netto kr. 6.753/6.092  
Alternativ finansieringsforslag: 4.870/4.859

Sag: T16C00050 | Telefon: 32 95 14 00

Se mere på home.dk



## 2 VÆR. - CHRISTIANSHAVN

Scan koden med din smartphone og se en spændende video af boligen.



København K | Børnestejsgade 9 S, th.

Flot og velholdt ejendom i et af de bedste og mest attraktive områder i København. Ejendommen består af en holdt stand med termovinduer, pudsede facader, og en virkelig lækker gård.

Købspris 1.020.000  
Udt. kr. 55.000  
Brutto/Netto kr. 7.066/6.250  
Alternativ finansieringsforslag: 3.995/3.744

Sag: T16T00071 | Telefon: 32 95 14 00

Se mere på home.dk



## Christianshavn

Scan koden med din smartphone og se en spændende video af boligen.



København K | Børnestejsgade 17, 5. tv

Flot og velholdt ejendom i et af de bedste og mest attraktive områder i København. Ejendommen består af en holdt stand med termovinduer, pudsede facader, og en virkelig lækker gård.

Købspris 1.745.000  
Udt. kr. 65.000  
Brutto/Netto kr. 8.428/8.090  
Alternativ finansieringsforslag: 4.549/4.306

Sag: T15C00066 | Telefon: 32 95 14 00

Se mere på home.dk



## Christianshavn

Scan koden med din smartphone og se en spændende video af boligen.



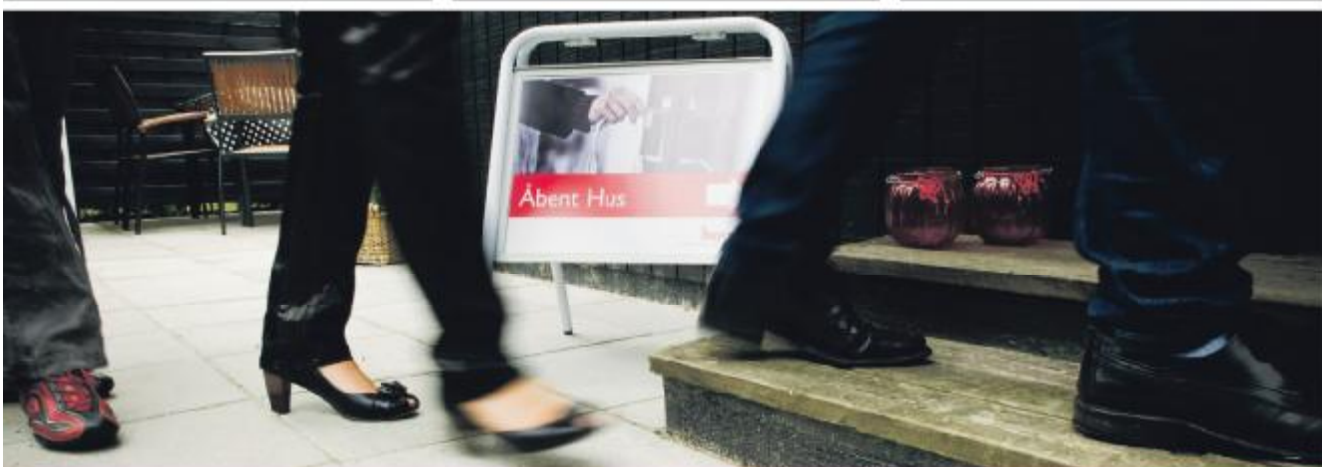
København K | Brøbergsgade 1, 3. th.

Flot og velholdt ejendom i et af de bedste og mest attraktive områder i København. Ejendommen består af en holdt stand med termovinduer, pudsede facader, og en virkelig lækker gård.

Købspris 1.255.000  
Udt. kr. 90.000  
Brutto/Netto kr. 11.782/10.350  
Alternativ finansieringsforslag: 6.614/6.194

Sag: T16C00063 | Telefon: 32 95 14 00

Se mere på home.dk



## home holder Åbent Hus i april

Vi gentager succesen fra tidligere år, ved at holde landsdækkende Åbent Hus.

Med en rekordlav rente og stigende køberinteresse har vi et godt udgangspunkt for at få vist din bolig frem for mange interesserede købere.

Sæt til salg nu, hvis du vil have din bolig vist frem på Åbent Hus.



## CHRISTIANSHAVN

v. Børnestejs & Co.  
Selskabsvej 21, 1. sal, MCE  
Strømgade 22, 1. sal, Christianshavn  
København K | home.dk

Tlf. 32 95 14 00

www.home.dk

home

vi vil være din foretrukne ejendomsmægler

© 2012 HOME HOLDING FOR DANMARKS BANE ANVENDTE

# 7 huse, et troværdigt bud på et middelaldersamfund

5. V på Christianshavns Skole har arbejdet i sløjdløkalet, da skolen afholdt fordybelsesuge

Tekst: Jonas Østrup, klasselærer  
Foto: Anders Boesen

Aktiviteten i sløjdløkalet er heftig. I duften af træ, lim og græs, vimser 14 drenge og 11 piger fra 5V, samt 2 lærere fra Christianshavns Skole rundt, for at lægge sidste hånd på deres bygningsværk.



Koncentrationen lyser ud af øjnene på dem. De saver,

limer, klipper, modellerer, diskuterer, pynter og dekorerer for fuld hammer. De sænser slet ikke den højtlydende ghetto-blast i hjørnet. Ikke alle er nået lige langt. En gruppe har netop fået rejst skelettet til et hus. Små udsavede pinde limes sammen på et bræt, og et bindingsværk begynder at tage form. Efterhånden fyldes huset ud med ler, så bindingsværket bliver stabilt. Nye pinde saves ud. Det skal blive til et tag. Med spær og tværbjælker og hele moleviteten. Man skal have tungen lige i munden, og fra tid

til anden, må den erfarne sløjdlærer, Sevki, tage over.



Andre elever er færdige med selve huset. De lægger sidste hånd på dekoreringen. Bindingsværket skal males, og der skal lægges græs på taget. Ligesom et rigtigt middelalderhus. Straks sendes et par stafetter fra hver gruppe ud på

skolens område. Der skal findes græs. Masser af græs. Og sten. Og kviste. Pludselig tager den ene idé den anden, og efterhånden kommer børnene tilbage med alt muligt, de har fundet rundt omkring på skolen. Efterhånden er der også et ildsted og en brønd. Og et område til husdyr. En får pludselig en genial idé; han har lige spist en mandarin, og finder på at bruge skrællerne som flammer i en fakkel. En anden bræker små kviste i mindre stykker, stabler dem, limer og vupti...så er vinterbrændslen i hus.

Klokken nærmer sig 11.00. Der er kun kort tid tilbage. Pludselig udbræder der panik. Der er ikke mere ståltråd!!! Eleverne skal bruge ståltråd til at holde sammen på græstotterne, der udgør tagene på husene. Igen må der tænkes kreativt. I billedkunstlokalet findes en figur der er lavet udelukkende af ståltråd. Den er meget smuk. Det er næsten synd at ofre den, men jo...den må lade livet. Møjsommeligt vikles figuren ud, og med den, er der lige akkurat nok ståltråd til at de sidste kan få lavet taget færdigt.

Knap en time senere er sløjdløkalet ryddet. Det er ikke til at se, at 5.V har tilbragt de sidste 3 dage her. På gangen ovenpå, er de 7 huse nu samlet, og udgør tilsammen et lille troværdigt bud på et middelaldersamfund. Et middelaldersamfund, som klassen første gang stiftede bekendtskab med 5 dage tidligere, da de 2 lærere introducerede emnet for ugens fordybelsesuge for dem.



## Turen går til Christianshavn

Hvad kan du lave morgen, middag og aften på Christianshavn

Af Emil Aabro, Emil Fischer, Andreas Møller og Adam Woltman

Denne gang går turen til Christianshavn, og vi vil anmelde nogle af de bedste steder, lige fra restauranter til seværdigheder og diverse aktiviteter. Her giver vi dig nogle ting, du kan lave, imens du er på Christianshavn.

Om morgenen kan du besøge Bastionen og Løven og spise brunch/morgenmad, eller du kan spise på Morgenstedet på Christiania. På Bastionen og Løven kan du få klassisk brunch med bacon og æg, dejlige varme pandekager med sirup eller bare en god morgenmad. På Morgenstedet kan du få eksotisk vegetarisk mad, hvis du hellere vil spise på Christiania.

Bagefter kan du gå ned til Christianshavns torv. Der kan du besøge den nye Barresso café, eller snuppe en

af Lagkagehusets gode, men dog dyre, muffins. Derefter kan du, hvis det er godt vejr, gå ned på havnebadet. Derefter kan du enten tage bussen eller gå en dejlig tur gennem Prinssegade og se Vor Frelser Kirke, og gå videre ned til det fantastiske og meget smukke operahus, tegnet af arkitekten Henning Larsen. Efter du har set operahuset, kan du tage en kanalrundfart over til den anden side af kanalen, og besøge Skuespilhuset. Hvis du vil, kan du gå en tur langs kanalen og op til Amalienborg, eller du kan tage tilbage til den anden side af kanalen og gå en tur gennem den fredelige natur på Christiania.

Om aftenen kan du indtage din aftensmad på Noma (Nordisk MAD), som er ble-

vet kåret til verdens bedste restaurant to år i træk. Da det er en 2-stjernet Michelin restaurant, skal du have den store pengepung frem, og huske at bestille tid (der er nogen gange to måneders ventetid). Eller hvis du er til noget lidt billigere, kan du prøve Cafe Spicy kitchen som tilbyder indisk stærk mad, (husk at bestille tid - der er mange mennesker).

Hvis du er ung, eller bare gerne vil feste, kan du på Christiania besøge Nemo-land, hvor der er af slags musik, lige fra Lucy Love til Malk De Kojn. Du kan selvfølgelig også tage i Tivoli og prøve de enormt sjove rutsjebaner. Og selv om Tivoli ikke ligger på Christianshavn.

Hav en rigtig god tur.



Foto: bo

I efteråret 2011 afviklede 6. u på Christianshavns Skole et avisforløb. Tidligere har Christianshavneren bragt 3 elever-tikler, og her er en fjerde.



**Christianias Frie Natur**

Foreningen arbejder for at bevare og udvikle Christianias frie natur, i respekt for fæstningsanlægget, til glæde for Christianitter, naboer og besøgende.

Bliv medlem  
100 Kr. årligt

[www.christianias-frie-natur.dk](http://www.christianias-frie-natur.dk)

Foredrag og guidede "grønne ture" Kontakt: Jørgen Tilf.  
27827007





## Christianshavns Biblioteks Filmklub i marts

Vi må ikke reklamere uden for biblioteket med eksakte titler, så du må hente programmet på biblioteket.

Hvis du giver eller sender din mail til [bibchr@kff.kk.dk](mailto:bibchr@kff.kk.dk) får du programmet tilsendt.

**Onsdag d. 7. marts kl. 19**  
I 1890'erne var boksning ikke meget mere end hundslagsmål og var ulovligt i de fleste stater i USA, men det var sværvægtsbokseren James "Gentleman Jim" Corbett med til at ændre.

Hans mere videnskabelige tilgang til boksning var starten på en mere teknisk funderet sport, som kunne tages alvorligt i alle dele af samfundet. Hollywoods fortolkning af historien er selvfølgelig blevet til en kulørt og fænomenalt underholdende film, som ikke går så højt op i historisk nøjagtighed, men til gengæld har Errol Flynn i den alt-dominerende hovedrolle. Han havde længe brændt for at spille rollen og var da også som skabt til den. USA,

1942. 104 minutter. Viset med engelske undertekster.

**Onsdag den 14. marts**  
Hvis du selv var en film - ville du så se den? Nikolaj Arcel har netop modtaget en Sølvbjørn ved Berlin Filmfestival for bedste manuskript for En kongelig affære. Vi viser hans sidste film fra 2010. Efter ti års samliv flytter manusforfatteren Mads og hans kæreste Marie i parcelhus. Men tanken om at etablere familie får Mads til at

panikke. Han tager en time out og finder en trashet lejlighed, hvor han kan skrive den store kunsthånd, han mener, han har i sig. Samtidig vender han tilbage til datingscenen med alt, hvad det indebærer - men måske er det alligevel overvurderet at "leve livet som en guitar-solo"? 105 minutter.

**Onsdag den 21. marts**  
Journalisten Rob Wilton (Ewan McGregor) er på jagt efter sin næste store historie, da han møder Lyn Cassidy (George Clooney), en skyggetagtig fyr der hævder at tilhøre en eksperimentel afdeling i den amerikanske hær. Iflg. Cassidy findes der en legion "Warrior Monks", som har overnaturlige psykiske

kræfter. De kan læse fjendens tanker - selv gennem tykke vægge - og endda slå en ged ihjel ved bare at stirre på den! The Men Who Stare at Goats er inspireret af Jon Ronsons bestseller. En øjenåbner og morsom undersøgelse af den amerikanske regerings forsøg på at udnytte overnaturlige evner for at bekæmpe fjenden. Instruktion: Gert Heslov. 94 minutter. Danske undertekster.

**Onsdag den 28. marts**  
Hvad gør man for at genvinde sin selvtillid når det går skidt på jobbet og man får tæv af de lokale bøller? Man begynder selvfølgelig at dyrke kampsport - og hvis man ikke lige kan få plads i den nærmeste Tae Kwon Do klub, så må man

jo finde alternativer. For kontorfunktionæren Dong-ho bliver alternativet den i nogle lande meget populære, men mildest talt teatraliske "sport" professionel brydning (kendt fra Darren Aronofskys The Wrestler). Og ikke alene får Dong-ho masser af selvtillid, snart står han ansigt til ansigt med en af Sydkoreas bedste brydere! Lige dele komedie og drama, Filmen formår på mirakuløs vis at være meget morsom og dybt rørende. Vi har tidligere vist den brutale A Bittersweet Life af samme instruktør, men denne film er i en noget anden boldgade. Sydkorea, 2000. Viset med engelske undertekster.

**Fri entre**



## Tøbrud - Knald på paletten

"Tøbrud" 2012 En af havnens lokale kunstnere, Kirsten Zwick, er på trapperne med en udstilling på Frederiksberg, inviteret af kunstnergruppen "BRUD". På Café Promenaden, Frederiksberg Allé 58, ophænges 20 små skildrier af 20 gange 20 centimeter fra hver kunstner i weekenden lørdag d. 31. marts til søndag d. 1. april, så man skal være hurtig på aftrækkeren, hvis man vil se Kirsten Zwicks dejlige livsbekræftende værker med "knald på paletten og gang i fantasien", som hun selv udtrykker det.

tekst og foto: Jesper Bonke

## THE ANNA KAZANOVA PROJECT

FOURTEEN ART PIECES SOUNDS & PHOTOS  
COLLABORATION BETWEEN UKRAINE ART PHOTOGRAPHER  
ANNA KAZANOVA AND DANISH STRANGE PARTY ORCHESTRA



Sted: Stadens Museum for Kunst, Galloperiet Christiania København (derefter gallerier i København, Nordsjælland, Tjekkiet, Ungarn, Serbien og Ukraine)  
Åbningsreception: 3. marts kl. 15-19 (Liveperformance kl. 16-16:15 & 17-17:15)  
Udstillingsperiode: 3.-24. marts 2012  
Åbningstider: tirsdag-søndag kl. 14-19  
Strange Party Orchestra: [www.strangeparty.net](http://www.strangeparty.net)  
Anna Kazanova: [www.annakazanova.com](http://www.annakazanova.com)

Komponisterne Anders Vestergaard og Kåre Elers der står bag danske Strange Party Orchestra, er et veletableret komponistmakkerpar. De har brugt de seneste 2 årtier til at skabe musik fra egne optagelser af lyde fra steder i verden. Disse lyde har ført til hundrevis af kompositioner spillet live ved mere end 500 koncerter i det meste af Europa, 8 anmelderroste cd-udgivelser, lydspor og kompositioner til film, Radio, TV og teaterproduktioner.

I The Anna Kazanova Project, er Vestergaard og Elers gået sammen med den ukrainske fotograf Anna Kazanova om at skabe en unik og intens kærlighedsaffære mellem kunstfotografi og lyd.

Kazanovas fotografier er rig på tekstur, lag af betydning, og fantasi, som fokuserer på det helt jordnære. Vestergaards og Elers' akkompagnement tilføjer niveauer af dybde. Til tider er det svært at fortælle, om man lytter til hylende vind, knitrrende ild, lette regndråber, et massivt tordenvejr, radiobølger eller bevægelse af industrimaskiner. Kompositionerne til hvert af de 14 fotografier lytter man til i hovedtelefoner, så seerne / lytterne har mulighed for at fordybe



Anna Kazanova på café i Budapest

sig i hvert enkelt kunstværk. Dette giver rum for ens egne associationer.

Denne udstilling må man absolut ikke gå glip af. Direkte link til mere information: <http://www.strangeparty.net/AnnaKazanova/> Natalia Vasquez Art photographer

COLLABORATION BETWEEN UKRAINE ART PHOTOGRAPHER ANNA KAZANOVA AND DANISH STRANGE PARTY ORCHESTRA

## Hvorfor vælge 8. Klasse på Christianshavns Døttreskole.

### Fordi:

- ✓ Du er målrettet og har lyst til at tilegne dig ny viden i et velfungerende læringsmiljø.
- ✓ Du kan få understøttet udviklingen af selvstændighed, kreativitet og samarbejdsevne.
- ✓ Du kan blive en del af et trykt fællesskab med 250 dejlige unge / unge og 20 engagerede og kompetente lærere.
- ✓ Du vil opleve, at en vigtig forudsætning for skole-hjem samarbejdet er baseret på dialog, gensidig tillid og anerkendelse.
- ✓ Du kommer til at fungere i æstetiske og moderne rammer, hvor det er naturligt at benytte nyeste teknologi.
- ✓ Du kommer til at deltage i vores mange traditioner, som for eksempel morgensang.

Til sommer går vores 2 dejlige 9. klasser ud af Christianshavns Døttreskole for at få nye udfordringer. Vi har derfor plads til en ny parallel klasse til vores velfungerende 7., kommende 8. klasse.

Du kan se på [www.doettreskolen.dk](http://www.doettreskolen.dk). Her vises bl.a., et lille filmklip om at være elev på Christianshavns Døttreskole. Der fortælles også om de mange aktiviteter, der finder sted ud over den almindelige undervisning.

Er du interesseret i at høre nærmere er du hjertelig velkommen til at få en samtale med skoleleder Birgit Lose efter aftale med sekretæren på 32574553 fra kl. 9.00 - kl. 14.30.



Dronningensgade 67, 1420 København K.



På Overgaden kan man for øjeblikket opleve udstillingen *The Voice of Things* af Ebbe Stub Wittrup.

I forbindelse med udstillingen bliver der torsdag d. 15. marts kl. 19 - 20 opført et hørespil for åbent tæppe.

## Knirkende kartoffelmel - hørespil med lydeffekter live på Overgaden

På Overgaden kan man for øjeblikket opleve udstillingen *The Voice of Things* af Ebbe Stub Wittrup. Værkerne er karakteriseret af gådefulde fortællinger og slører grænserne mellem det, vi sanser, og det vi forestiller os. I forbindelse med udstillingen bliver der torsdag d. 15. marts kl. 19 opført et hørespil for åbent tæppe. Hørespillet er skrevet af Gitte Broeng, baseret på Peter Pan-forfatteren J.M. Barries teaterstykke *Mary Rose*, som et af udstillingens værker er inspireret af. Stykket handler om en kvinde, der forsvinder, først i 21 dage og senere i 25 år, hvor hun har befundet sig i en parallelverden.

Ved opførelsen medvirker tre skuespillere og en såkaldt geräuschmeister, Helge Haahr, der med diverse hjælpemidler frembringer hørespillets lydeffekter live på stedet. En ger-

auschmeister bruger f.eks. kokosnødder til at imitere en ridende hest eller kartoffelmel til at skabe lyden af fodtrin i sne. På denne måde skaber hørespillet et auditivt spor til udstillingens fortolkning af stykket. Ligesom udstillingen peger på, at virkeligheden ikke altid er, som den ser ud, giver hørespillet os et fingerpeg om, at det, vi hører, ikke altid er, hvad vi tror.

Hørespillet bliver opført torsdag d. 15. marts kl. 19-20 på Overgaden Institut for Samtidskunst, Overgaden Neden Vandet 17, 1414 København K.

Der er altid gratis entré til udstillinger og arrangementer på Overgaden, som har åbent tirsdag - søndag kl. 13-17, torsdag kl. 13-20. Læs mere på [www.overgaden.org](http://www.overgaden.org)

## Dit kunstneriske frirum på Christianshavn

I Beboerhusets kælder finder man keramikværkstedet, der er et sted, hvor du kan få lov til at udfolde dine kreative sider i professionelle rammer med en god social dynamik.

Af Andreas Brøndsted

Der er tit folk der stikker hovedet ind ad døren, "hvad er det i laver her inde? Det vidste vi ikke, der var i huset." Sådan indleder Henrik Christensen sin beskrivelse af Keramikværkstedet i Beboerhuset. Henrik sidder sammen med Katrine Helman, der også er flittig bruger af værkstedet. De sidder mellem spande med gips og drejebænke i det meget ryddelige værksted. Jeg var ret nysgerrig efter hvem, der bruger værkstedet.

"Det er jo folk der bruger Beboerhuset. Der synes jeg værkstedet afspejler meget godt brugerne af huset, og de kommer med vidt forskellige formål. Nogen synes, det er super lækkert at sidde med fingrene i det her ler, og andre gør det, fordi de bare har lyst til at lave noget helt andet end det de ellers arbejder med til daglig. Jeg tror også det kan være et frirum, vi er vel egentlig lidt crazy her nede i værkstedet, så det er lidt et kunstnerisk frirum," siger Henrik med et smil på læben.

Men hvordan skaber man et kunstnerisk frirum i et værksted midt på Christianshavn?

"Jeg kan huske dengang jeg startede her nede, der var der meget pænt. Jeg tænkte, at det kan da ikke passe, at folk sidder og laver det samme og ikke giver los. Så jeg tegnede bare en stor pik og satte den op på væggen, så gik der lidt hul på bylden," siger Henrik, og fortsætter: "Så der skal være plads til at folk kan lave lige præcis, hvad de har lyst til."

### Giv los!

"Dem der har brug for det gør det, dem der ikke har behovet, gør det ikke. Der er nogle der laver det samme om og om igen, og så lige pludselig efter de måske har set en film, eller de bliver måske inspireret af nogle af de andre her nede, så laver de et helt andet mønster end det de plejer at lave, og man tænker bare Yes!" Siger Katrine, der imens hun taler har sine fingre dybt begravet i leret. Henrik uddyber: "Jeg bliver glad når jeg ser, at folk springer ud en gang imellem, og så tænker jeg Yes! Nu virker det."

Nu er værkstedet lige præcis det, det skal være. Har man en god idé så skal man bare give los."

### Fælles udstilling på Galopperiet

I begyndelsen af oktober vil Henrik, Katrine og fire/ fem andre fra keramikværkstedet lave en udstilling på Galopperiet på Christiania.

"Det startede med, at vi sad og kiggede på vores ting, og så var der pludselig nogen ting, der klingede. Så kiggede vi på tingene og tænkte, de ville egentlig spille godt sammen, hvis man prøvede at sætte det sammen i en udstilling, og det var sådan idéen opstod, fortæller Katrine, som fortsætter: "Så har vi været inde og tale med Galopperiet og de synes det var en god idé. En af grundene er nok, at der er den der forbindelse mellem Beboerhuset og Christiania, at det er no-

larmende over stedet og det er ikke det pæneste sted man kan komme hen, og det giver også en anden kontrast til keramikken. Vi har også planer om at lave en kæmpestor installation af noget skrotkeramik." Katrine forklarer videre om inspirationen til at udstille i Galopperiet: "Inspirationen ligger i, at rummet er smukt, men også i den fertillitet der ligger i leret. Det er ret åbenlyst, at det vil passe godt sammen med rummet, med det finpudsede, de bløde former og de rå trægulve."

### Samspillet og videre samarbejde

"Det er måske lidt ensomt at lave kunst, jeg har tit misundt musikere, at de har det her samspil, hvor de kan tage hvor som helst rundt om i verden, de behøver ikke engang at tale det samme sprog. Så jeg synes det er dejligt at få lov til at lave noget kunst sammen med andre," siger Katrine, der har en drøm om at "jamme" med andre kunstnere: "Jeg vil gerne 'jamme' noget ler sammen" ler Katrine, der fortsætter: "Vi skrev i ansøgningen, at vi hver især havde vores enkelte stil og værker, men vi gerne ville lave en fælles installation, noget der binder udstillingen sammen, og hvor vi måske også kunne inddrage flere folk fra Beboerhuset. Vi kan sagtens forstille os nogle musikere, som kunne lave noget lyd til udstillingen."

### Det globale i det lokale

"En af mine bagtanker er også at starte et større samarbejde med de forskellige kulturinstitutioner her på Christianshavn" siger Katrine, og fortsætter: "For der sker så mange ting her. Jeg synes det kunne være sjovt at skabe nogle forbindelser mellem stederne." Katrine uddyber

hvilke institutioner det kunne være: "Der er Arkitektskolen, der er Beboerhuset, der er Overgaden i Overgaden Neden Vandet, og hvis man kigger på Christianshavn er det snublene nært at tænke på Venedig. Man kunne forestille sig på sigt at det kunne blive en Biennale, Christianshavns Biennale. Så man kunne promovere alt den spændende kunst der er. Her på Christianshavn sker der så mange ting, og der er så mange kulturinstitutioner, så det er lidt ærgerligt, at de ikke arbejder lidt bedre sammen og står sammen, fordi så kunne man lave nogle rigtig spændende projekter." Katrine fortsætter: "Hvis man kunne trække flere kunstnere til og bruge det som modvægt til alle de musik festivaler, der præger byen i sommerperioden, og som måske bringer en del støj med sig. Der er også andre måder at bruge byens rum på, som ikke nødvendigvis vender byen så meget på den anden ende, men rent faktisk skaber noget liv, og trækker folk til."



Katrine og Henrik foran leret



gen af de samme mennesker der besatte stederne." Henrik vil gerne have mere fokus på keramik og stentøj som kunst, og ikke så meget som brugsgenstande. "Jeg efterlyste det med at lave deciderede keramik udstillinger, det synes jeg der er rigtig lidt af her i byen, og ler er jo meget andet end skåle og kopper," fortæller Henrik, der gerne vil have sine værker ud over betegnelsen brugskunst: "Jeg tror egentlig, at jeg har en forkærlighed for Galopperiets rum. Det er kontrasten mellem keramikens pæne flade og det rå rum, jeg godt kan lide. Det er noget med lyset og det er noget med beliggenheden. Der er noget

## Vi bringer en efterlysning!

På adressen Overgaden Neden Vandet 17 har der i de sidste 25 år ligget én af Københavns førende udstillingssteder for samtidskunst, nemlig Overgaden

For at markere dette jubilæum udgives en omfattende publikation, og i den forbindelse efterlyses nu billedmateriale, der kaster lys over bygningens 25-årige historie som kunsthall, fx billeder fra ferniseringer og andre festlige begivenheder. Desuden er vi også meget interesseret i ældre billedmateriale, der dokumenterer husets tidligere beboere, C. Ferslew & Co. Centraltrykkeri, der flyttede ind i 1885 i de dengang nye lokaler.

Materialet kan f.eks. være i form af fotografier, plakater, tegninger eller flyers. Originale materialer foretrækkes, men nyere digitale billeder i høj opløsning modtages også meget gerne, og så vidt muligt med information om fotograf, datering samt anledning. Efterfølgende sender Overgaden materialet retur.

Deadline er d. 20. marts 2012.

Materialet bedes sendt til:

Overgaden Institut for Samtidskunst  
Overgaden Neden Vandet 17  
1414 København K  
eller per e-mail: [kmpf@overgaden.org](mailto:kmpf@overgaden.org)

Venlig hilsen Overgaden



## Nordatlantens Brygge

i samarbejde med Nationalmuseet Udstillingen Qanga

TEGNET FORTID

Man-fre: 10-17  
lør-søn 12-17  
til 2. september

Vi anmelder udstillingen i næste avis.

## Christianshavn – et Gastronomisk Mekka!

Efterhånden har vores lille bydel udviklet sig til noget af et gastronomisk mekka. Vi har det nye nordiske køkken på NOMA med hele 2 Michelin-stjerner, ERA-ORA med en af de fornemme, fornemme Michelin-stjerner. L'Altro og Kanalen har hver en nævnelse som steder, det er værd at lægge ruten efter. Set i forhold til Christianshavns befolkningstal, ville det svare til at f.eks. Paris havde ca. 80.000 optagelser i den fornemme guide og f.eks. Lyon ca. 40.000. Så tyk er bogen overhovedet ikke – så sku den være i flere, uåndterlige bind. Så måske lille Christianshavn har en verdensrekord her. Christianshavn har også et spisested pr. hver ca. 300 indbyggere. Jo, statistik er sjovt – og kan afsløre overraskende sammenhænge.

De christianshavnske spisesteder har en stor bredde – fra NOMAs hypertopklasse til restaurant "Kolde Fødder" på Torvet. Du kan spise mormordansk, dansk-fransk, moderne nordisk, 50-er dansk, kinesisk, mexikansk, topitaliensk til pizzeriet, cafémad og burgerbar, mellemstligt og sushi – der er næsten ikke det, du ikke kan få her i bydelen.

Detailhandelen er også ved at komme med: når vi snakker kvalitet, humper supermarkederne som altid håbløst bagud, men der er efterhånden flere rigtig gode og spændende specialforretninger: italiensk og belgisk charcuteri, brød i topklasse. Jo, vi kan på Christianshavn.

Et nyt stjernesud tegner det til at restaurantsskibet VIVA er ved at udvikle sig til – fornylig kom Information med en sjældent set positiv anmeldelse, Berlingske havde også mange lovord til køkkenets præcision – så ejerskifte (og kokkeskifte) tegner åbenbart kursen ind i en anden liga end hidtil. Det forstås jo, når man hører at den nye kok – Charles – har trådt sine stier på Søllerød Kro, Cottagerne i Klampenborg, og Charlottenlund Fortet. Ejeren, ja, det er såmænd Buster, der i nogle år drev Hekla. Da de nye folk gerne vil lokke jer christianshavnerne til at prøve dem af, har de andstedets i bladet et sært tilbud til avisens læsere, hvor man i hele marts kan prøve en særlig dinér – blot man husker at klippe annoncen ud og tage den med.

Nå, men vi skal også i køkkenet i dag - foråret nærmer sig, og når I læser avisen, håber jeg, at solen skinner lækkert og varmt, fuglene synger, græsset grønes osv. En sikker forårsbedunder er stenbideren, der bliver interessant at fange på disse tider: Fru stenbider – der lyder det det lidet flatterende navn kvabso – er gastronomisk ret uinteressant – kedeligt, geleagtigt, slasket kød uden ret megen smag – men hun bærer på en rigtig delikat rogn, der er på sit højeste netop nu. Oftest fås rognen rensat for hinder, men hvis ikke, så smid den i koldt vand og pisk den forsigtigt med en gaffel til hinderne er væk. Den klassiske anretning er med blinis



Stenbider i forårsfarver...

(små pandekager af boghvedemel – kan fås i rimelig kvalitet i specialhandelen, hvis man ikke selv gider), hakkede rødlog og creme fraiche. En kold, klar snaps er næsten obligatorisk. Køb rigeligt – det forsvinder som dug for solen.

Men på denne årstid kan det også være, at det er sk... koldt, gråt, klamt og blæsende. Så trænges til kraftig og opmuntrende kost. En gang osso buco kan få smilet frem

hos de fleste. Grundingrediensen er tommetykke skiver af kalveskank (forben), som du bruner af. Norditalienere bruger smør – længere sydpå regerer olien. Salt og peber, et godt skvæt rodvín, flåede tomater, basilikum og oregano. Læg på og simre i et par timer, til kødet er mørt. Husk benskiverne skal ligge ned, så marven ikke falder ud.

Så kan du gå i gang med at lave den klassiske risotto – der er mange varianter – denne bruger jeg som regel. En god portion ris (arborio) sauteres med hakket echalotte i olie til risene er klare og dækket med en hinde af olie. Så tilsættes tør hvidvin (et par dl) sjatvis under fortsat kogning og omrøring til risene har drukket det hele.

Du fortsætter med sjatvist at tilsætte ca. ½ liter kogende hønsebouillon – også under omrøring. Mod slutningen af processen skal du være om dig med røreskeen, når risottoen for alvor tykner – ellers kan den godt brænde på. I lidt af bouillon har du ladet nogle tråde safran trække – det tilsætter du nu. Du kan også hælde en sjat marsala i din risotto. Til allersidst rører du en god smørklut og reven parmesan i. Når ostene er smeltet ud i den dejligt tykke risotto, er retten færdig. Regn med – aht benene – at risottoen tager en god halv time at tilberede.

Op så husk at sætte gremolataen på bordet – dvs persille, citronskal og hvidløg hakket sammen til et lækkert drys på toppen. Kraftig rodvín – og så kan det hagle og sne som det vil!

Bon Appetit!  
Madam M

## Casper Udemark fra Christianshavn vandt 1. præmie i EU-quiz

I sidste nummer af Christianshavneren var der en EU-quiz med 10 spørgsmål om EU. Den var lavet af Folkebevægelsen mod EU på Christianshavn og i Indre By i fællesskab. Her er listen over vinderne af hovedgevinsterne:

1. præmie ("Den danske historie i fire bind skrevet af Sven Skovmand"): Casper Udemark
2. præmie (Gjøngehøvdingen af Jesper Klein og Flemming Jensen og signerede): Krista Sørensen og Nina Busch.

3. præmie: (MC Einar CD'er "Åh, nej" og signerede): Karen Hedegaard, Doris Kruckenberg og Jean Theiry.

### Her er svarene...

- 1) Det var Frankrigs præsident Nicolas Sarkozy, der i december sagde "I står uden for. I er et lille land, og du er ny. Vi gider ikke at høre på dig" til statsminister Helle Thorning-Schmidt"
- 2) Et flertal i København har stemt nej til EF og EU hver gang, der har været folkeafstemning. Det vil sige i 1972, 1986, 1992, 1993, 1998 og 2000.
- 3) De eneste EU-lande, der har afholdt folkeafstemning om euroen er Danmark og Sverige, der begge har stemt nej.
- 4) Det var i 1982 at et flertal i Grønland stemte for grønlandsk udmeldelse af EF.
- 5) EU tillader salg af våben til diktaturstater.
- 6) 20 af Europarådets medlemsstater heriblandt Norge, Island og Schweiz er ikke med i EU.

- 7) Sagen om Lissabon-traktaten kommer op i Østre Landsret i marts.

- 8) Danmark støtter atomkraft gennem EU.

- 9) Danmark fik fire nye undtagelser i 1993: euro, forsvar, overnational retspolitik og unionsborgerskabet (men da man kan argumentere for disse undtagelser ikke var nye i 1993, da vi allerede i 1992 havde mulighed for at stå uden for euroen og forsvarspolitikken med Maastricht-traktaten og at Maastricht-traktaten ikke indførte en overnational retspolitik og at Unionsborgerskabsundtagelsen nærmest er blevet gjort indholdslos, så giver vi også dem der svarede "ingen nye undtagelser" ret)

- 10) Norge er landet der to gange har stemt nej til medlemskab af EF/EU.

På vegne af Folkebevægelsen mod EU på Christianshavn og i Indre By

Birte U. Pedersen & Lave K. Broch

inuiáussuserput  
inútigssarsiornerputdlo  
nunavtíne sordlakarput  
inuiáussutsivta inútigssarsiornívtalo  
ineriartortínigssát nunavtíne písaok  
uvanga ivdlítdlo  
akissugssauvfigísavarput  
áma februarip 23-ata kingorna

**EF någga!**

Grønlandsk plakat fra folkeafstemningen i 1982, da et flertal i Grønland stemte nej til fortsat medlemskab af EF

**Jh**

VVS installatør  
**JENS HAVN**

- Modernisering af badeværelser
- Alt reparations- og blikkenslagerarbejde udføres
- Kedeludskiftning
- Fjernvarme

Sankt Annægade 57 K  
32 96 67 76  
Biltlf. 40 84 67 76

**GLARMESTER**

G. Madsen & Sønner A/S  
Dronningensgade 55  
Tlf. 32576080  
Mand.-fred. 8-16.30

Filial:  
Kongevejen 11  
Tlf. 32 53 61 60

Alt i glarmesterarbejde  
**FORLANG TILBUD**  
Biltlf: 40 13 76 96 & 40 13 78 17  
BUTIKSRUDER PÅ LAGER  
SKIFTERAMMER HAVES I ALLE MÅL

Termoruder  
Reparationer  
Forsalsruder  
Tilskæring af glas  
Indramning  
Spejle  
Opspænding af pladate  
Ventilatorer  
Aluminiumsfacader  
Hærdet glas døre  
Skalor Codkenet



## FASTELAVN PÅ DØTTRESKOLEN

Mandag d. 20 februar



Det var  
kattens ....!!  
Se selv:  
Fantasi,  
fantasi,  
fantasi er  
GOD!



Tak til alle: 5.kl. for arrange-  
mentet og flere for fotos. Ch.



## Et grønnere Christianshavn

### Få et træ af kommunen

Byen skal være grønnere, også bogstaveligt talt, og det betyder at Teknik- og miljøforvaltningen i Københavns Kommune vil plante 100.000 træer i København inden 2025. Men det er et stort arbejde, bl.a. at lokalisere egnede steder, derfor beder de nu befolkningen om hjælp til at udpege steder der ville nyde godt af noget grønt i form af et træ. Det kan være både private og offentlige steder, og såvel privatpersoner som virksomheder kan søge. Kravene er, at det skal være tilgængeligt for offentligheden eller i hvert fald kunne ses fra en offentlig vej. Træerne kaldes 'partnerskabstræer' fordi man samarbejder med kommunen om at plante og passe træerne. Træerne skal i jorden senest april 2012, så ansøgningsfristen er 31. marts.

### Vi passer gerne

Initiativet hilser velkomment her i bydelen, og mon ikke der kan tænkes på en eller flere tomme pletter, hvor et træ kunne gøre godt. Det er umiddelbart en god idé at integrere befolkningen i vedligeholdelsen af de grønne områder, især hvis man også kan få indflydelse på udformningen. Det skal selvfølgelig ikke bære præg af at man bare gør kommunens arbejde. Frivillig aktiviteter som det at være med til at begrønne byrummet, kan have positive effekter såsom, nye sociale fællesskaber, en grønnere by til gavn for alle, hvor træerne hjælper med at dæmpe støj, rense luften, giver folk noget pænt at kigge på m.m.

Interesserede kan læse mere på Kommunens hjemmeside [www.kk.dk/Borger/ByOgTrafik/GroenneOmraader/traeribyen/](http://www.kk.dk/Borger/ByOgTrafik/GroenneOmraader/traeribyen/)



foto: Marie Markus

Oliventræet på Børnehusbroen blev holdt i live af frivillige vandere sommeren igennem. Nu venter de spændt på om træet har klaret vinterfrost.

## Bryggens Dyreklinik



Nye åbningstider  
fra den 1/10-2011

v/ dyrlæge Frede Kristensen

mandag kl. 9-18 · tirsdag kl. 17-19

onsdag kl. 8-17 · torsdag kl. 8-16 · fredag kl. 8-14

Medicinsk og kirurgisk behandling, Butik med  
foder, plejemidler, seler, liner og meget mere.

Egilsgade 18

☎ 32 57 62 90

bryggensdyreklinik@gmail.com · www.bryggensdyreklinik.dk

## NEILPRYDESAILS

Sejlmager

Vi laver alt inden for.

Kølbåds sejl

Presenninger

Altan og sol sejl

Klistermærker

Bannere/Bil/Butik/Reklame

Kontakt. [neilprydesails.dk](http://neilprydesails.dk)

Peter Havn. Mob 23601214

Søren Andersen. Mob 41120618

# Fastelavn

fotos: Lasse Ipsen

*Vi elsker dig, for så kommer rytterne fra  
Tømmerupvang ringriderforening,  
glade unger i udklædning myldrer frem,  
og vinterens lænke er  
næsten brudt...*



Tommerupvangrytterne kom, traditionen tro sang de "Så gi'r han nok en lille en, en lille en, en lille en..." ...og de fik så en lille en.



## Fastelavn 2012 i Christianshavns Beboerhus



...nej, så sidder der en heks ved indgangen!



Forklædt som keyboard  
og ...hvordan er det så  
at være Guldbarre?



En masse de-  
jlige unger, far-  
lige katte, brave  
riddere, yndige  
prinsesser og so-  
de farmænd til at  
hjælpe med sla-  
gene.



"De store" slår til  
tønden i gården,  
og den blev hur-  
tigt lagt ned med  
nogle ordentlig  
gok på stavene.

Traditionen tro holdt Beboerhuset fastelavn i salen og der var fuldt hus. Salen var proppet med både voksne og børn i bedste udklædning. f.eks var der en gravid franskmand ved navn Pierre!, en flot guldbarre og alt hvad der skulle være af prinsesser, pippier, tigre og superhelte.

I år var der, som det hører sig til, fastelavnsboller, kakao, baller og...en finsk klovn, ved navn Petunia. Hun var i ordentlig hopla, da hun kravlede ud af papkassen, med krumspring og mimik. Sjovt så det ud, når hun syede sine ben og arme sammen og var skiftevis genert og 'den sejeste' på hele jorden. Hun var faktisk ret sej til at gå i spagat. Til sidst fik hun alle børnene med op at danse. Begejstring var der i hvert fald blandt børnene i salen, og bemærkningen 'jeg skal være klovn når jeg bliver stor' blev hørt.

Selve 'slåen af tønden' blev hurtigt overstået for de store børns vedkommende, mens de mindre skulle bruge mange slag (og lidt hjælp fra et par voksne), før appelsinerne og karamellerne røg ud på gulvet. Og så var der kun tilbage at kåre en kattekonge. Alt i alt en rigtig dejlig søndag eftermiddag i februar, i det gamle beboerhus.

Marie Sinius-Clausen



Et utrolig flot vinderpanel, her er bedste udklædning og kattedronninger og -konger-



Der slås både  
med små og  
store slag...



En kæmpe tak  
til: Lagkage-  
bageren, Bager  
Holm, Super-  
Brugsen, Chris-  
tianshavns  
Frukt og Grønt  
og Irma for bol-  
ler, frugt, drik-  
kevarer og slik.

# Al den dejlige musik - og det fortsætter, selvom solen skinner!

Også i februar har Sofies Jazz kørt med fuldt program - hver evige, eneste søndag. Og der har været dejlig musik:

Hundesvære, gennemkomponerede numre af dyb kompleksitet med The End 2.0, klassisk (råsvingende) klaver med klassiske danske melodier ved Olivier Antunes, fuldt tryk på med Det Hemmelige Big Band (sjældent man hører rigtige big bands nu om dage) og raffineret trio musik med Jakob Christoffersen. Der har været på alle tangenter (pun not intended!).

Men nu kommer tiden, hvor solen står højere og højere på himlen, skov og strand trækker - og vort ellers trofaste stampublikum kan blive en anelse troløst. For ikke at brænde efterhånden fåtallige tariffer af på et fåtalligt publikum, går vi i foråret over til en koncert pr. måned - men så til gengæld med musik, man SKAL høre.

I marts bliver søndagen den 11., musikken leveret af Christina Dahl Trio og entreen de vanlige, beskedne 70,- kr (50,- for mdl. og stud.) Og det hele kan stadig opleves på Sofiekælderen

Tekst og foto: sofie.



Et udsnit af Det Hemmelige Big Band for fuld udblæsning!

The End 2.0 - Morten Grønvads gennemarbejdede yndlingsprojekt, består af Tomas Franck, Niclas Campagnol, Yassir Pino og kapelmesteren selv.



Jakob Christoffersens Trio med Jesper Bodilsen og Jonas Johansen - næsten et helt lokalt foretagende!



Multikunstneren Elith "Nulle" Nykjær ses her ved sidste års jazzfestival, hvor Tomas Franck sad ind med Verdensorketret. Tomas, der er kendt som en af Skandinaviens mest fremragende Coltrane-efterfølgere, viser hermed spændvidden i Nulles altid velpudsede musik. Hjertelig tillykke, Nulle!

Foto: Sofie

**EIFFEL BAR**  
 aaben til 3 nat  
 Wildersgade 58  
 Tlf. 32 57 70 92  
 www.eiffelbar.dk

**Christian Sievert**  
 spiller på sin akustiske guitar i Sofiebadet  
 Sofiegade 15A-B, 1418 København K  
 søndag den 4. marts 2012 klokken 16:00  
 Egne kompositioner, Flamenco og Latinamerikansk  
 Entré: 100 kroner



Christianshavns Kanal  
 Radio Bluestime  
 Hver mandag 18-19.30  
 98,9 mhz og 98,9 hhz.  
 Marts  
 Mandag 5.3: Panfil News, V/Troels Panfil.  
 Mandag 12.3: "Strange Things Happening", Gospel in Black and White, V/Hans Knudsen + Dr. Jive.  
 Mandag 19.3: Open House  
 Mandag 26.3: Peter Nande and the Mississippi Saxophone, V/Peter Nande + Dr. Jive.  
 www.ch-radio.dk  
 Lyt til Radio Bluestime seneste udsendelser på www.soundcloud.com

**Christianshavns Kanal**  
 98,9 FM  
 98,9 hhz  
 Dronningensgade 34  
 1420 København K  
 Tlf: 32460770  
 www.ch-radio.dk

**Christianshavns Kanal**

MANDAG 18-19.30 Radio Bluestime	FRIDAG 18-19.30 Saxophone
TIRSDAG 18-19.30 Panfil News	LØRDAG 18-19.30 Open House
ONSDAG 18-19.30 Panfil News	SØNDAG 18-19.30 Open House
TORSDAG 18-19.30 Saxophone	

**KI 18 på 98,9 FM**  
 www.ki18.dk  
 Mail: ki18@ch-radio.dk

**Christianshavns Kanal**



## Nordatlantens Biodage

Tekst og fotos: Irma Clausen

Den 18. februar var der fernisering på NORDAFAR - Filminstallation på Nordatlantens Brygge, og den har været et par dage under vejs på grund af vejrgudernes luner, men så kom Mikisoq H. Lynges og Martin Mörcks lyriske værk, som skildrer den nedlagte og faldefærdige industribygd NORDAFAR på tre filmræder, tilsat suggestiv underlægningsmusik af Truls Mörck.



Instruktør Ulla Boje Rasmussen efter visningen af hendes film "Thors Saga", som blev vist på "Biodage" i Nordatlantens Brygge onsdag den 15. februar.

Dokumentarfilmen portrætterer to af Islands største finansyrster gennem tiderne og er en beretning om op og nedture for Islands største entreprenører og pionerer.

INUK er den nye og internationalt prisbelønnede film, der skildrer en teenagedreng fra Nuuk på en ydre såvel som indre rejse gennem nutidens Grønland.

Ole Jørgen Hammeken - skuespiller i INUK, sad desværre fast i flyet og nåede ikke frem til filmvisning. Begge filmene kan anbefales på det varmeste.

### Skygger i Fjeldet

... sidste film til "Grønlandske BIODAGE" på Nordatlantens Brygge var i denne omgang "Skygger i Fjeldet" af instruktør Malik Kleist og producent Aka Hansen en hårrejsende gyser (Qaqqat Alannui), der har slået samtlige publikumsrekorder i Grønland.



Biodage fortsat... efter ferniseringen skulle vi se filmen S.O.S. ISBJERG med oplæg af Carl Nørrested, men så gik alarmen og vi blev allesammen evakueret...øh det var altså på Nordatlantens Brygge og det var meget dramatisk.

Men der skal åbenbart altid drama til, når det handler om Grønland. Så der kom en brandbil, og vi blev enige om, at det nok bare var røg i NOMAS køkken... vi blev lukket ind igen til biodagene og Carl Nørrested, som er aktuel med bogen "Grønland-film", kunne komme igang med sit oplæg om filmen S.O.S. ISBJERG med Leni Riefenstahl, som spiller den heltedige pilot, der kaster sig ud i en vovet rejse til Grønland for at redde den storslåede ekspedition...

## Strikkedag i Nordatlanten



foto og tekst:  
Irma Clausen

hvis man er interesseret i mere strikkecafe, så er der også muligheder søndag den 11. marts kl. 14-17 med Færøsk mønster workshop og søndag den 15. april kl. 14-17 med Grønlandske håndledsvarmere...se også [www.knittingiceland.is](http://www.knittingiceland.is) / Ravelry : raggaknits for mere inspiration og events.

Strikning af den klassiske islandske lopapeysa (uldsweater) v/ Ragnheidur Eirisdottir gav det helt store fremmøde på Nordatlantens Brygge og

## Nyt fra Lokalrådet

### Februar-marts 2012

#### Lokalplan for Krøyers Plads i høring

Et forslag til lokalplan blev sendt i høring den 9. februar. Vi er tilfredse med, at der ikke skal bygges højhuse på Krøyers Plads, men vi mener, at bygherren tilsyneladende har haft et tag-selv-bord, når det handler om bebyggelsesprocenten, som i forslaget er meget højere end i højhusprojektet! Der vil blive afholdt borgermøde om sagen den 22. marts 2012, kl. 19-21 i Dansk Arkitektur Center.

#### Broerne i Frederiksberg Ret

I lokalrådet følger vi – ligsom mange andre – sagen om broerne, hvor Lejerbo har indgivet stævning i Frederiksberg Ret. Der er garanteret sidste nyt andetsteds i avisen. Vi tror ikke det sidste ord er sagt og opfordrer interesserede til at bakke op om initiativet "Lad Havnen Leve".

#### Sikker Prinsessegade

6. februar skulle Teknik- og miljøudvalget have vedtaget en "dobbeltbeslutning" om både at trafiksanere Prinsessegade og nedlægge busslusen. Beslutningen blev udskudt, bl.a. fordi planerne ikke var forhandlet med Københavns politi. I skrivende stund kender vi ikke udfaldet af sagen, men det mest sandsynlige er, at begge forslag lægges ud i høring her i løbet af foråret. Deltag meget gerne i netværket "Sikker Prinsessegade – Sikker Alladin". Find det på Facebook!

#### Mandecenterets situation

Ved sit besøg i efteråret fik lokalrådet et meget godt indtryk af mandecenterets forebyggende arbejde. Vi kender ikke til centerets økonomiske situation og skal ikke tage stilling til den. For os er det vigtigste, at centeret udfører et stykke værdifuldt arbejde i vores bydel.

#### Nyt fra Christianshavns Kvarter

På de seneste lokalrådsmøder har vi set eksempler på sjove, alvorlige og flotte film fra bydelens tv-nyhedsmedie "Christianshavns Kvarter". På det seneste har der været knippelgode indslag om Prinsessegade, Juleaften i Den Grå Hal, og Krøyers Plads. Se selv!

Besøg vores hjemmeside [www.christianshavnslokalraad.dk](http://www.christianshavnslokalraad.dk) og læs om vores aktiviteter. Vi kan også kontaktes via formanden, Jane Lyththans, på telefon 3254 9226. Lokalrådsmøderne er åbne og holdes kl. 19:00, se mødested og dagsorden på hjemmesiden.

## Sælg dine brugte bøger på Bogfestivalens Bogmarked

I år ved Stadsgraven mellem Ravelinen og Vagthuset



Hvis du eller din forening vil sælge jeres gamle læste eller ulæste bøger, er du velkommen til at gøre det på Christianshavns Bogfestival den 28. april mellem kl. 12 og 17.

Da vi ikke har fået ret meget i støtte, kommer det til at ske i det fri langs Volden mod Vagthuset på medbragte cykelanhængere, egne borde og eventuelle parasoller. Det kommer så heller ikke til at koste noget.

Henvendelse Christianshavns Bibliotek,  
Dronningensgade 53. tlf. 32546478

tekst og foto:  
Asbjørn Kaasgaard